

Acadèmia Rico
 Direcció: E. RICO
 que fou professor de l'Acadèmia Corts de
 Barcelona durant 20 anys
 Centre especialitzat en
 la ensenyança de
COMERÇ-IDIOMES
 Classes selectes per a senyoretetes
Sant Quirze, 5, segon

EL POBLE

ANY I

Núm. 235

SABADELL, DIVENDRES 30 DE DESEMBRE 1932

REDACCIÓ I ADMINISTRACIÓ: C. SANT PERE, 31 - TELÈFON 2333 - IMPREMTA: RAMBLA DE LA REPÚBLICA, 65

NÚMERO SOLT: 10 CTS.

LA CORRESPONDÈNCIA AL DIRECTOR

Si un dia Macià feia propaganda electoral per a l'Esquerra, ara també sap fer acte de presència davant l'estrall i també sap alçar la seva noble veu demanant ajut i germanor en la dissort.

El President de la Generalitat al poble de Catalunya

Catalans:

Tot just arribat del meu viatge a les comarques gironines, on he volgut fer-me càrrec personalment dels estralls ocasionats en camins, cases, collites i bestiar pels aiguats que tan cruelment han flagellat aquelles terres, m'apresso a fer una apel·lació a tots els catalans perquè, a més a més del que puguí fer el Govern de Catalunya, mirin de contribuir, cadascú en la mesura del possible, a alleujar les necessitats més urgents de les famílies damnificades.

I ho faig, perquè havent-me adreçat, en moments transcendents per a la nostra vida política i social, a tot el poble de Catalunya, i havent-lo invitat a què exaltés l'obertura dels nostre Parlament, no sabia deixar de fer-ho en aquests moments en què una part de catalans sent un dolor profund. Catalunya ha realitzat la seva unitat espiritual, i aquesta unitat s'aferrarà, només, si tots compartim tots els nostres dolors i totes les nostres joies. Que així com de cap a cap de la nostra pàtria hi ha, avui, uns mateixos ideals de llibertat i de justícia, hi hagi, també, de cap a cap, un sentiment comú de solidaritat i de col·laboració ciutadana.

La dignitat amb què els gironins han suportat la seva adversitat i el civisme exemplar de què han donat proves, no pot excusar-nos d'acudir en ajut d'aquesta gent soferta, orgull del nostre camp.

Es per això que la Generalitat ha tramès tot seguit elements tècnics a aquelles comarques per tal que acu-

din, de moment, a la reparació de les obres més indispensables i facin, de seguida, un estudi de conjunt que permeti la realització, més tard, de les obres públiques encaminades a evitar la repetició d'aquests malastres. Caldrà enfortir algunes motes, assegurar marges, arranjat carreteres, eixamplar el llit dels rius i donar-los sortida al mar, i aquestes obres—que la Generalitat anirà realitzant a mesura que els seus mitjans li ho permetin—costaran alguns milions. No tants, però, com en costa la repetició periòdica d'aquests desastres.

Mentre el Govern de Catalunya, tot i no haver-se efectuat, encara, el traspàs de serveis del Poder Central a la Generalitat, procura, sense disposar dels mitjans adequats, atendre les necessitats més apremiants, faig una apel·lació, com a President de la Generalitat, a la generositat dels catalans tots, i els exhorto a contribuir a la subscripció que aquest Govern encapçala, de moment, amb la quantitat de vint-i-cinc mil pessetes.

No dubto gens que tothom, i molt especialment els Ajuntaments i les entitats totes, sobretot les econòmiques comercials i industrials—seran sensibles a aquesta crida meua—que desitjo que reculli i encoratgi la premsa—i voldria aportar als gironins, amb els seus donatius, aquell reconfort moral de la nostra assistència que, tot provant-los la repercussió general de la seva tragèdia, doni fe del fort sentiment de germanor que ajunta en tots moments el nostre poble.

FRANCESC MACIÀ

Al Casal Català d'Esquerra

Primícies d'un llibre

Rares vegades hem vist el company Sarrà fent tertúlia davant una taula del nostre Casal Català d'Esquerra; deu ésser per això, que algú li ha preguntat:

—Per què, amic Sarrà, no ens feu una estona de companyia?

—El meu gust seria aquest, però...

—Es que voldríem que ens parléssiu del llibre que esteu traduint.

Sense poder dissimular el goig que li produí la invitació En Salvador Sarrà optà per oblidar les seves ocupacions i quedar-se a eixamplar la rodona que formem al volt de la taula.

—¿Per què voleu que us parli del llibre de Guéhenno?

I un dels presents, afegí:

—Potser és un acte de manifesta ignorància, però és que amb tot i l'interès amb què hem acollit les impressions del vostre llibre mai no havíem sentit parlar de "Caliban, parla" sinó a vós.

EL POBLE ens ha desvetllat una tal curiositat que, com haureu notat, ha passat els límits d'aquest mot i s'ha convertit, potser, en indiscreció.

—Indiscreció, mai! Ara és quan més m'interessa la vostra conversa.

—Mil gràcies...

—Permeteu-me d'exterioritzar amb franquesa els meus pensaments i deixeu-me continuar.

Es veritat que són molts els que m'han parlat del llibre, però no amb la franquesa com em parleu; fins he arribat a creure que els que me'n parlaven eren els únics a qui no interessava. Heu dit que no coneixeu l'autor i jo no ho estranyo perquè, a persones que viuen de ple dins el món literari, tampoc els havia sonat mai aquest nom, cosa que jo no hauria de comprendre tenint en compte el càrrec i representacions que ostenta Jean Guéhenno.

—...

—Jo no sé quina impressió farà aquest llibre que, vertit al català dins de poc publicarà "La Foma", però sí que us asseguro que, a França, ha mogut entrenou: jo tinc gran confiança amb aquesta versió de "Caliban, parla"...

—Perdoneu, ¿és Caliban o Caliban?

—Es un xic problemàtic. El nom, indubtablement, està inspirat en l'

home ferotge, en l'home canibal i amb això es basa Josep Ma. de Sagarra per a aconsellar que s'hauria de dir Caliban; però si és cert que l'autor ha volgut treure aquest regust de bestialitat, em sembla, que està bé el nom de Caliban. Dic que tinc gran confiança en aquest llibre: així és en veritat, perquè els catalans, ultra el caràcter actiu i una mica quixotes, som persones sensibles i encara que s'acostumi poc a aprofunditzar les falles de la humanitat, els catalans destinem molts moments a aquestes reflexions. En mi l'interès despertat ha estat tan gran, que no vull amagar-vos un detall: Vaig rebre el llibre un vespre i em posava a llegir sense que em faltés una ratlla per acabar-lo.

—Es una verdadera font d'idees i pensaments filosòfics, allunyat de tot empaig literari. Es tan concís en l'expressió dels seus pensaments que, en fer la versió, mantes vegades he estat dubtant per afegir-hi fins algun article, però he acabat respectant l'estil de l'autor. Es, no hi poseu cap dubte, una obra que, donat el nostre temperament, farà pensar a

tot lector sensible, sobretot si ha portat una vida recomanable i té una consciència neta.

—Es precis, amic Sarrà, que feu una conferència sobre aquesta obra, ja que tan s'encaixa amb aquests moments constructius no solament de la nostra terra sinó del món enter.

—La recomanaria a la joventut inexperimentada?

—Es molt fàcil que un adult compregui la valor moral i humanitària d'aquesta obra; però és difícil que aquesta sola lectura li pugui llevar tots els prejudicis que les passades generacions li han encomanat. Es la gent jove la que en pot treure més partit.

A conseqüència d'aquesta conversació el nostre company Sarrà, el dia 22, tornava a trobar-se entre nosaltres i davant un gran nombre de socis del Casal Català d'Esquerra, entre ells molt element femení, ens llegí el capítol IV de l'obra que acaba de vertir al català, original de Jean Guéhenno, "Caliban, parla".

En acabar fou objecte de nombrosos comentaris que, pacientment, el company Sarrà, ens anava aclarint.

J. FERRER

Una mena de senglar

Amb motiu de la discussió d'un dictamen llegit en la darrera sessió municipal celebrada el passat dimarts i que feia referència a resoldre un concurs per a proveir una plaça de xòfer per al servei de neteja, el cap de la minoria radical va intervenir-hi de faiso mancada de sinceritat política i amb els ulls posats a la galeria.

Constitueixen una veritable llàstima aquestes intervencions que no solucionen res i que no tenen altra finalitat que intentar sembrar una aureola de desprestigi, convertint-se en defensors i amplificadors de les converses de taula de cafè, mancades de responsabilitat i de documentació necessària per a avalar el comentari o la censura.

El cap de la minoria radical es convertí, dissortadament en Quixot, trencant llances en un afer llastimós, no pel seu contingut, però sí per la seva finalitat. Es quelcom més seriós el càrrec de conseller per a posar-lo a disposició d'una tertúlia de cafè al voltant de la taula de marbre.

I més ho és encara quan l'intervenció es fa amb el to de petulància i perdonavides com ho féu el cap de la minoria radical, amb la testa arrepenjada a l'espall del silló i un sotabarba de dos dits. Pose molt "pavo republicano". Pose molt naldança, després de tot.

Disfressat d'un puritanisme inexistente, i intentant actuar de "jabali", va voler practicar el "Jo acuso".

Molt encertada l'actitud de la presidència despreciant el plantejament d'un debat per a la galeria convertint el Saló de Sessions en un safareig públic.

Fóra hora que el pseudo "jabalisme" dels radicals acabés d'una vegada, puix la manca de gràcia "jabali" els col·loca en situació molt propera al ridícul.

Es lamentable aquesta oposició

sistemàtica que vol i dol. Cercar el desprestigi de la nostra majoria, a ningú no pot beneficiar més que a la minoria catalanista, a les dretes.

Per altra part, intentar amb aquesta campanya refer-se del resultat de la darrera lluita electoral i preparar així un estat d'opinió per a les properes eleccions municipals, no és pas una tàctica recomanable, puix el cos electoral d'avui, i això cal tenir-ho en compte, no es deixa entabanar tant fàcilment amb actuacions reïnflades i amb apariències irrealis.

Les campanyes tendencioses, de llengües i engalipadors de fira, convencen de faiso instantània, puix el cervell reacciona tot seguit i aleshores l'efecte es contraproduent.

Per a ésser "jabali" es requereix quelcom que ni es compra ni es ven.

Per a convèncer, manquen fets.

I un xic més de tonalitat, sense perdonar la vida a ningú.

Conten que un portuguès va caure dintre un pou...

J. V. TORRES

LA POLITICA

A honor de Rízal

Les entitats democràtiques resten invitades a hissar la bandera a mig pal en senyal de dol el dia 29, a les set del matí, hora de l'entrada en capella de l'heroi-màrtir, fins a les set del matí del dia 7, hora del fustellament.

Aquesta nota fa referència a Barcelona, i és d'esperar que les entitats republicanes de la nostra ciutat es sumaran també a aquest homenatge i faran el possible per a solidaritzar-se amb el programa que s'ha fet públic.

Una cosa és predicar...

Des del carrer, exhibeixen un republicanisme acerbat, intenten donar lliçons de civisme, són àdhuc, revolucionaris. Són tot això i més encara. Epoca, abans del 14 d'abril de 1931.

Criden, fan ostentacions, es col·loquen al primer rengle. Per dissort, es troben sense feina segura. Són dignes d'atenció, oi més en aquests temps calamitosos.

Donen el pit per la República. Bé. I immediatament, canviat el règim, procuren inquirir-se, procuren formar part de la burocràcia municipal. No satisfets, però. El seu puritanisme, ben palès per cert en diferents ocasions, els fa acceptar la plaça oficinesca al Municipi, amb una miqueta de regust. No és per ells "això" que tantes vegades han criticat.

La República, però,—això sembla vulguin demostrar—exigeix el sacrifici, i ells l'accepten com a bons republicans i com a exemplars del civisme que cal.

L'ambient fa les persones i es ben cert. Poc a poc, potser inconscientment, s'amaren d'oficinisme, d'aquest oficinisme oficial que converteix el funcionari públic—funcionari públic—en un ésser superior als demés que també amb el treball guanyen el pa. Ells no s'adonen de la metamorfosi. Les crítiques i censures que abans sortien de les seves boques al parlar dels empleats municipals i tota la màquina burocràtica, ha desaparegut com per art d'encantament.

I no ho enyoren. Es més, es fan solidaris amb les teories dels seus companys més antics que ells a la Casa Comunal. Ja són buròcrates. Ho són i no volen que sigui dit.

Un dia però, els republicans, la majoria republicana de l'Ajuntament desestima una sol·licitud signada per tots els empleats municipals, àdhuc els que sols fa uns mesos són a la Casa, en la qual demanen una gratificació en concepte d'estrenes.

La premsa republicana de la ciutat s'ocupa de l'afer i apoya la desestimació.

I aquells republicans de primer ordre, —avui empleats municipals—aquells exemplars de civisme, aquells que tantes vegades havien censurat i criticat la burocràcia municipal, llancen un esgarip de dolor. Ens han perjudicat! exclamen. No hi ha dret! criden. Són precisament els nostres que no ens atenen!! Llamp dels llamps!

Adéu republicanisme; adéu civisme, adéu puritanisme; adéu principis. Tot es en orris, tot per terra.

El funcionari públic, el burocrata, ha pogut més que el ciutadà.

I pensen la revenja. La troben. Quina? Es donen de baixa de EL POBLE, diari republicà d'esquerra.

Quines tristeses.

J. ANDRADE

DEL MUNICIPI

Sessió setmanal de segona convocatòria. Intervencions de les minories catalanista i radical

Dimarts al vespre, de segona convocatòria, es reuní el Consistori Municipal sota la presidència del Conseller en Cap senyor Ribé i amb l'assistència dels consellers senyors Mora, Balart, Baulenas, Crusafont, Soley, Boix, Marcé, Solà, Morral, Tinó, Valls Elies, Pascual, Vilanova, Ubach, Rúbies, Mampel Farré, Pujol, Sampere, Buxeda, Moratons i Codina.

Declarada oberta la sessió i llegida l'acta de la sessió anterior, fou aprovada per unanimitat.

COMUNICACIONS VARIES

Hom procedí a la lectura de varies comunicacions, algunes de les quals, resultaren extemporànies, tenint en compte que aquesta sessió és de segona convocatòria.

De Radio Barcelona es llegí un comunicat pel qual es posa en coneixement que tenen a disposició d'aquest Ajuntament la quantitat de cent mantes amb destí a famílies necessitades i que poden passar a recollir-les per a procedir al seu oportú repartiment.

De l'Associació d'empleats enginyers de Barcelona, es llegí així mateix una sol·licitud en demanda de subvenció per a realitzar un viatge d'estudis.

Signada per J. Borrell en representació dels venedors de peix, musclos, etc., hom donà compte d'una sol·licitud de pròrroga de l'arbitri corresponent.

Seguidament s'entra a l'ordre del dia i hom donà compte dels següents

DICTAMENS

De Governació: Es reconegué un Crèdit de l'Ateneu de Sabadell, per haver cedit el local durant cinc anualitats, compreses del 1928 al 1932, per a Quintes, destinant 20 pessetes per any i amb càrrega de les 100 pessetes resultants a la partida corresponent.

De Cultura: Es determinà una consignació per al material pedagògic destinat a les Escoles Públiques de nova construcció.

De Foment: Es concediren permisos per a obres i instal·lacions, amb uns Drets Municipals de 490'12 pessetes. S'autoritzen sis mesos de pròrroga per un permís d'obres a Manuel Pich Saladich, al seu edifici amb façana als carrers del doctor Xercavins i Sant Honorat, mitjançant pagament dels Drets corresponents.

S'anul·laren uns rebuts corresponents a la neteja de clavegueres de les cases del carrer de Calderon del

números 42 al 52 i del de Gràcia números 69 al 83 patrimoni de l'Hospital i Casa de Beneficència, de les quals mentre siguin del mateix patrimoni es deixarà de cobrar drets, fent-ho aquesta vegada així mateix per 101'70 pessetes.

Segons projecte de l'Enginyer Municipal, per l'adjudicatari Ramon Codina Romeu, es construiran voravies a diferents carrers, entre ells els de Sant Miquel, etc.

De Finances: S'aprovaren varies transferències.

Es llegí un dictamen en el qual es desestima la petició dels empleats municipals de cobrar estrenes amb motiu de les festes de Nadal, exposant entre altres raons que aquests compten amb els quinquenis i que no seria molt equitatiu l'atorgació que pretenen quan poden comptar treball efectiu i altres obrers no treballen.

El cap de la minoria catalanista senyor Pujol, demana que com sigui que per a empleats que no són de la casa es destinen unes gratificacions, entenen més de justícia que es concedeixin als empleats municipals, que no són de fora i dels serveis dels quals han de fer ús.

El senyor Baulenas, en nom de la Comissió, diu que no vol defensar el dictamen que per si sol ja es defensa i prega es segueixi la mateixa pauta de l'any passat. S'aprova el referit dictamen amb el vot en contra de la minoria catalanista.

De Proveïments: S'autoritza el traspàs d'un lloc de venda del Mercadal i la comunicació de les taules números 36 i 38 destinades a la venda de peix, concedint expendre articles diferents.

De Sanitat: Convocat un concurs de xòfer per al servei de neteja, entre el personal del cos de bombers, pel qual es presentaren Isidre Solé Sabat, Antoni Massachs Prat, i Francesc Estapé Roqueta, i atenent que el segon ja actua com interí es proposà nomenar-lo com efectiu amb deu pessetes diàries, inclús els dies festius, però cessant automàticament en el càrrec de zelador d'higiene que exercia en l'actualitat.

El senyor Vilanova, de la minoria radical, diu que no sent cap animadversió per l'elegit i que si es llegeix el dictamen ja es troba bé, però s'ha de tenir en compte que aquest senyor ha fet una instància per a l'altre càrrec que ja exerceix i com que ja coneix la feina, és preferible. Per altra part, segueix el contraopinant, sempre que es fan concursos hi ha perjudicats perquè generalment ja

està arranjat i vénen uns obrers o uns concursants que han de fer unes despeses i surten defraudats. Vindrà un nou concurs i passarà el mateix. Prega que es tinguin en compte les seves consideracions. I sense que ningú tingui res a dir-hi s'aprova el citat dictamen.

De Sanitat: S'aprovaren unes factures.

De la Comissió Central: S'aprovaren factures, que en llur totalitat representaven 2716 pessetes.

D'Eixampla: Es concediren permisos per a obres.

Sobre la taula: Es llegeix de nou el dictamen de la comissió de Governació proposant l'obertura d'un local dedicat a varietats i dancing, a la Plaça de Galan i Garcia Hernández, que la setmana passada fou deixat sobre la taula. El senyor Pujol intervingué manifestant que sense voler discutir les atribucions que tingui l'alcalde per haver-se obert el local, vol dir que els informes dels veïns no són pas del tot favorables al que preveu la Llei d'Espectacles Públics. Hi ha reserves i restriccions que fan creure per altra part que no reuneix les condicions que sembla, i segons diuen els que han tingut la desgràcia de fer el curiós, la indecència ha anat més enllà que molts espectacles similars de Barcelona que han estat clausurats i creu que és un perill pels nostres joves que no han d'aprendre pas aquestes doctrines i es distreuen d'altres obligacions que tenen.

La presidència pregunta si després de les explicacions del senyor Pujol s'aprova el dictamen i queda aprovat amb els vots en contra de la minoria catalanista.

El senyor Balart demana el nomenament d'un regidor per a la subhasta de les obres de les escoles de can Rull, i es nomena al mateix com a president de la Secció de Foment a proposta del senyor Baulenas.

I sense res més a dir, s'aixeca la sessió a un quart de dotze.

—S'OFEREIX senyoreta mecànografa, amb molt bons coneixements de català i de francès. Raó en aquest Diari.

ELS LIBRES

Història de Catalunya

Les primeres lectures de la nostra història acaben d'aparèixer en un bell llibre editat per la Seix i Barral.

El text és original de Ferran Soldevila i el seu preu és el de 4 pessetes.

No cal dir com és oportuna tal publicació.

Acaba de sortir

la novel·la d'un dels millors escriptors italians

ALBERTO MORAVIA

Els indiferents

traduïda al català per

MIQUEL LLOR

Forma part de la col·lecció

EDICIONS PROA

GALLINES



les tindreu sempre
bones donant-les-hi

Avioli Masvidal

remet acreditat que trobareu a la
Farmàcia de J. MASVIDAL
RAMBLA, 26

Hotel Europa -

Boqueria, 12
TELEFON 19862
BARCELONA

Director - propietari: PLACID OLLE PARES

Esplèndides habitacions, totes amb aigua corrent i bany.

Pensió completa, 8 ptes.

Servei a la carta.

Preus molt econòmics

ESPECIALITAT AMB EL PEIX A LA BRASA

Venc establiment

propi per a PESCA SALADA, similars, Tenda
Queviures, etc., o

traspasso local

en bones condicions de preu.

Cantonada cèntrica i de molt trànsit, lliandant al Mercadal.

Raó, carrer Bèlgica, 31

Tos - Catarro

MALALTIES del PIT
curació ràpida i segura prenent

Breol Duran

Demaneu-lo a totes les farmàcies

Dipositari:

Farmàcia DURAN

CREU - ALTA

GINESTA FREIXINET

Unica veritable de flors naturals ◀▶ El perfum dels nostres boscos i muntanyes

Preu flascó: 7 ptes. (segell a part)

Demaneu una fricció al vostre perruquer

DE VENDA: Perfumeries Solsona, Guillem i Soley ◀ Drogueries J. Ferrer i Vicens Ferrer ▶ Basar Mèdic Carreras

Amics del Teatre

Felipe Sassone, un dels més destacats valors dintre els autors de l'escena espanyola se'ns mostrarà avui en el Teatre Euterpe amb "Calla, corazon!" una de les seves produccions més celebrades i no per això, menys dicutides: dita obra que cau de ple en el gènere anomenat novella escènica ens ofereix un ambient saturat d'intrigues i passions, un desenrotllament molt humà i un desenllaç del tot original.

Troba aquesta comèdia en la companyia Oliva-Ferrer els seus intèrprets més fidels: prova palesa d'això és la funció d'homenatge a Sassone que se li dedicà no fa gaire a Barcelona i en el qual aquesta companyia posà en escena "Calla Corazón!".

L'obra és presentada amb gran propietat esent de remarcar els cinc decorats de Pou i Sunyer que són complement eficaç de la "mise" en escena d'aquesta producció teatral.

Del Municipi

Per a la sessió ordinària de primera convocatòria que avui celebrarà el nostre Ajuntament, s'ha confeccionat el següent ordre del dia:

Disposicions oficials. — Comunicacions diverses. — Dictàmens.

De Governació:

Designar delegació per a un Congrés.

Convocar concurs per a la provisió de tres places de Guàrdia Urbà.

De Foment:

Concedir permisos per a obres i instal·lacions.

Aprovar definitivament un repartiment de contribucions especials.

Aprovar una liquidació d'obres.

Arrendar aigua a varis veïns.

De Finances:

Autoritzar l'obertura de dos establiments.

De Sanitat:

Resoldre el concurs de Zelador d'Higiene.

D'Assistència Social:

Gratificar uns serveis.

D'Eixampla:

Concedir un permís d'instal·lació.

Aprovar en definitiva un repartiment de contribucions especials.

De Cementiri:

Aprovar factures.

Aigües:

Aprovar plec de condicions per contractar subministre aigua.

Proposicions, precís i preguntes.

Es fa avinent que el dia 31 del mes en curs, s'acaba el termini concedit per a la presentació, a la Secció de Finances de l'Ajuntament, de les declaracions d'existència de vins.

Al mateix temps, havent disposat la Superioritat que l'Alcaldia comuniqui el nombre de llibres-registre d'entrada i sortida de vins, que han estat presentats, es recorda l'obligació de legalitzar-los abans d'acabar el present mes.

NOTICIES DIVERSES

El dia 2 de gener propvenint, Festa de l'Infància, tots els ciutadans que ho desitgin, podran visitar les escoles de nova creació instal·lades al carrer de Zurbano, núms. 37 i 39, d'aquesta ciutat.

La Cultura

Avui a la nit, el nostre conciuatà J. Oltra Picó, donarà una Conferència pública a la Cooperativa "La Sabadellenca", desenrotllant el tema: "Impressions sobre Cooperativisme en la U. R. S. S."

—A MATRIMONI es llogaria habitació amb o sense cuina, o s'acceptarien joves a dormir. Entrada independent, de la de la casa. Raó: Sant Honorat, 88.

L'Excursionisme

La Secció Excursionista de l'Associació d'Alumnes i ex-Alumnes de l'Escola Industrial, realitzarà per les properes festes de Cap d'Any i Diada dels Infants, l'anunciada excursió al Montseny sota el següent itinerari:

Sortida a les 4'30 vers Mollet, Balenyà, Seba, El Brull, Camp de Cinc Sols, Matagalls i Sant Marçal; el segon dia Sant Marçal, Les Agudes, Turó de l'Home, Santa Fe, Gualba, Barcelona i Sabadell.

—FABRICA DE GENERES DE PUNT de JAUME TORRELLA. Vendes al major i detall: Salut, 126. Vendes al detall: Colom, 29.

Si no voleu patir de fred

a les vostres llars, compreu una

ESTUFA DE GAS

Si ja en teniu una amb aplicació de petroli i volguéssiu traspasar-la a l'ús de gas, no us preocupeu: aviseu-nos i tot seguit us la transformarem a condició d'un preu molt modic. Penseu que la vostra estufa de petroli, aplicant-hi el gas, us farà un consum insignificant, funcionant amb tot el seu esplendor.

DEMANEU INFORMES A LA ENERGIA, S. A.

Pt. Duc de la Victòria, 8 o a les sucursals-exposició: Rambla de la República, 54 Avinguda XI de Novembre, 1 B.

Vàries

Amb motiu de les operacions de balanç a la Caixa d'Estalvis, no admet impositcions fins al dia 31 del corrent.

Els reintegres es podran efectuar tots els dies no festius, aleshores acostumades.

Observant els aparadors de la

Perfumeria Soley

hom es dona compte que no hi ha necessitat d'anar a comprar a Barcelona.

—Les gestions que amb tan d'entusiasme porta a terme la LLIGA LAICA FEMENINA, i el crescut nombre de sòcies amb què compta, fan preveure una brillant actuació d'aquesta associació que tanta falta feia en una ciutat important i culta com és Sabadell.

El Cap del Centre Telefònic manifesta que el dia 4 de gener pròxim, es tancarà la llista d'abonats i en la mateixa figuraran totes les altes que es produïxin fins aquella data així com les variacions que es sol·licitin en les oficines de la Companyia.

—ENSAIMADES ESPECIALS I DE GUST EXQUISIT les trobareu a l'antiga Lleteria i xocolateria del carrer de Manresa, 10, Casa MARIUS BALSACH.

Coninua elaborant tres vegades al dia YOGHOURT (analitzat i aprovat en el Laboratori Químic i Bacteriològic d'aquesta ciutat)

El senyor David Fabregat, fabricant de teixits de llana, ens comunica que ha traslladat el seu despatx comercial que tenia instal·lat a Barcelona, Ronda de Sant Antoni, 51, al carrer Indústria, 59 i M. Lluïsa Fernanda, 42, de la nostra ciutat.

—ESPLENDIDA CASA PARTICULAR, s'admeten dispesers a tot estar o a menjar solament, tracte familiar.

Raó: en l'Administració d'aquest diari, Sant Pere, 31.

El diumenge dia 1 de gener, a les quatre de la tarda, la Societat Cooperativa de Cases Barates "La Benèfica del Vallès" donarà reunió general reglamentària en el Cafè de "Les Delícies" carrer de la Salut, 42 i 44, per a parlar dels seus afers.

Ha estat recollit un gos llop que anava perdut pels carrers.

A la secció de vigilància municipal donaran raó d'on es troba a qui acrediti ésser-ne l'amo.

També en el mateix centre s'hi troba dipositada una agulla imperdible de cert valor.

Serà lliurada a qui sigui seva.

La S. Coral Colom celebrarà un Ball de Reveillon, Despedida de l'any 1932, pel dissabte, dia 31 de desembre, segons el següent programa:

Nit a dos quarts de deu: Concert a càrrec de l'aplaudida Orquestra Fatxendes.

A les deu: Extraordinari Ball de nit, orquestres Fatxendes i "La Principal de Sabadell", executant 20 ballables i 2 sardanes.

El proper diumenge dia primer de gener, a les nou de la vetlla al Cafè Canaletes, Rambla, 198, l'Agrupació "Gelats" donarà un concert amb el següent programa: "La Parranda", "Cançó d'amor i de guerra", "La Viejecita", "Katuska", "Marinada", "La alegría de la huerta", "La canción del día", "La Dolorosa", "El cantar del Arriero" i "Marina".

La Caixa de Pensions per a la Vellesa i d'Estalvis, durant els dies 30 i 31 del corrent mes de desembre, tindrà tancades, amb motiu del balanç anual, les seves oficines de la nostra ciutat.

f. barri
dentista

Indústria, 12 telèfon 2258

—FINCA PER VENDRE composta de: una nau per a indústria, dos locals propis per a garatge, magatzem o bé establiment i tres pisos, situada en bon lloc i d'un rendiment molt positiu; es cediria a un preu avantatjós.

Raó en l'Administració d'aquest Diari, Sant Pere, 31.

Moviment demogràfic

NAIXEMENTS:

Joan Bielsa Amorós.
Francesc Garcia Gòmez.
Rosa Alòs Carbonell.

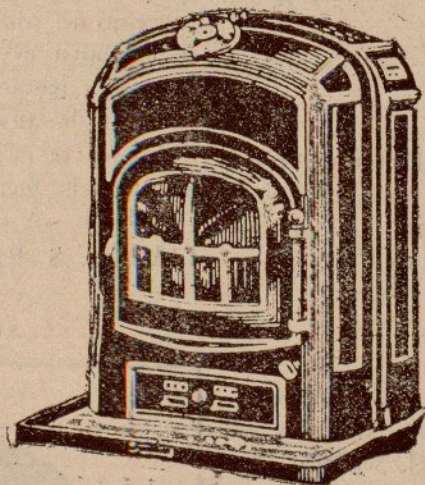
DEFUNCIONS:

Maria Chic Castelló, 80 anys, vídua, Sant Pau, 50.

CASAMENTS:

Amadeu Martí Jané amb Anna

Estufes J. M. B.



NEGRES I ESMALTADES
des de 120 ptes.

Grans existències a preus de fàbrica

Ferreteria Puigmartí

Rambla de la República, 13

Telèfon 2222

GABANS

Compri el seu Gaban a CASA VILA - Lacy, 108

L'assortit més grandios a Sabadell

GABANS de totes mides per a nens.

TRAJOS de totes qualitats

Subscripció pel Nadal de l'asilat

cia s'han rebut els següents donatius per a la celebració de les festes de Nadal.

J. Gorina i fills	25'—
Llorens i Torra	25'—
Antoni Penalva	5'—
Mateu Selvas	10'—
Francesc Duran Armengol	25'—
J. Massaguer	10'—
A l'Hospital i Casa de Beneficèn-	
X. X. X.	30'—
Camil Boada	2'—
Joaquim Gusi	5'—
Gremi de Fabricants	50'—
Concepció Tugas, Vda.	
de Puncernau	50'—
Santiago Casulleras	25'—
Margarida Sampere	50'—
Maria Sampere	50'—
Francesc Franquesa	100'—
Pau Serracant Uyà	50'—
Concepció Martí Vidua	
de Tort	200'—
Caixa d'Estalvis	250'—
Un anònim	25'—
Joan Deniel	50'—
Sucrs. de Llonch i Sala	50'—
Josep Ma. Llonch	25'—
Antoni Llonch	25'—
Mateu Brujas	25'—
Un sabadellenc	25'—
Banc de Bilbao	2'—
Joan Sobrepera	15'—
Jaume Campmajó	500'—
Cooperativa La Sabadellenca	25'—
La Energia S. A.	10'—
Francesc Sampere Germans	25'—
Ferran Casablanas	25'—
Fills d'E. Estruch	25'—
Vidua de R. Serra Llam-	
bés i fills	25'—
Josep Trullàs	5'—
Joaquim Barceló	25'—
Borràs Germans	10'—
Carrer V. Balaguer, 54	10'—
Manuel Folguera i Duran	250'—
Joaquim Forcada	10'—
Antoni Borràs Casas	10'—
Francesc de P. Gambús Prats	25'—
Indústries Gràfiques rein-	
tegre rifa	5'—

Total recaptat en metàl·lic 2.204'—
A més dels susdits donatius en metàl·lic s'han rebut els següents en espècies:

Sadurní Guiteras, dos gall d'indi; Dolors Turull Vidua de Gorina, dos gall d'indi; Bonaventura Brutau Viloca, un gall d'indi; Eulàlia Grieria Vidua de Sanmiquel, un gall d'indi; Eugeni Jenny, 103 quilos de cigrons; Francesca Corominas Vidua de Vila, un gall d'indi; Domingo Codina, un gal d'indi; Maria Rovira Vidua de Buxó, 50 quilos d'arròs; Feliu Barnola, un botella de xampany; Francesc Vives, un sac d'arròs; Maria Turull, un gall d'indi; Pere Comes, sis botelles de xampany; Pere Miralles, dues botelles de xampany i dues barres de turrons Drogueria Ferrer de Barcelona (Travessera), tres barres de turrons; Sebastià Boix, una dotzena de caps de canalons; A. de P. Avellaneda, dos quilos de cafè; Joaquim Moñis, setze litres de mistela i del Forn de la Puríssima tres quilos de turrons.

Avisos oficials

ALCALDIA DE SABADELL

Confeccionat el Padró de cèdules personals de l'any en curs, queda de manifest en la Secció de Finances de la Secretaria Municipal durant el termini de quinze dies als efectes de que puguin ésser examinat i es formulin les reclamacions que calguin.
Sabadell, 19 de desembre 1932.
L'Alcalde, S. Ribé.

AJUNTAMENT DE SABADELL

Aprobat per aquest Ajuntament, un projecte de transferències de crèdit en el Pressupost ordinari de l'any en curs, queda de manifest en la Secretaria municipal durant el termini de quinze dies hàbils, als efectes de que pugui ésser examinat i es formulin les reclamacions que calguin.
Sabadell, 28 de desembre de 1932.
L'Alcalde, S. Ribé.—P. A. de l'A.
El Secretari interí, J. Altura i Pujada

ALCALDIA DE SABADELL

L'Administració de Rendes Públiques de Barcelona, en el "Boletín Oficial de esta Provincia" corresponent al dia 21 del mes en curs, publica una circular recordant a tots els propietaris de vehicles de tracció mecànica destinats al transport de viatgers i al de viatgers i mercaderies la concessió que els fa l'article 8 de la vigent Llei que regula l'impost de transports a l'efecte de sol·licitar del senyor Delegat d'Hisenda, la concessió del concert per al pagament de l'impost de referència, el qual haurà de celebrar-se dintre del primer trimestre del pròxim any de 1933.
El que es fa públic per a coneixement dels interessats.

Sabadell, 28 de desembre de 1932.
L'Alcalde, S. Ribé.

Serveis públics de Cultura

MUSEU DE SABADELL

Pot ésser visitat els dijous i dissabtes, de 3 a 5 tarda. Els diumenges i tots altres dies festius de 10 a una matí.

MUSEU DEL "BROT VALLE-SENC" (C. R. F.)

Pot ésser visitat prèvia sol·licitació al conserge de l'entitat.

ARXIU MUNICIPAL

Pot ésser visitat i consultat prèvi permís del senyor Arxiver.

BIBLIOTECA DE LA CAIXA D'ESTALVIS

Resta oberta els dies feiners de 11 a una, matí, i de 5 a dos quarts de nou, tarda. Els dies diumenge, al matí, de 11 a una.

BIBLIOTECA TECNICA GIL-RALT (E. I. d'A. i O.)

S'obre al públic tots els dies no festius, de 6 a 8, tarda, i els dies dissabte, de 4 a 7 tarda.

L'EMPRESA DE POMPES FUNEBRES

"La Victòria" S. A.

amb exclusiva atorgada per quinze municipis, quaranta sucursals i agències a les principals poblacions de Catalunya, s'encarrega de tota classe de serveis funeraris. - Trasllat de cadàvers i despulls mortals a províncies i estranger amb autos cotxe fúnebre «Hispano»

EXPOSICIO I VENDA DE CORONES I PENSAMENTS

Ofícines centrals: **Passeig S. Joan, 171 - Tel. 74777 - Barcelona**
Sucursal a SABADELL: **Carrer Sant Pau, 9 - Telèfon 1828**

La T. S. F.

PROGRAMES PER AVUI

RADIO BARCELONA

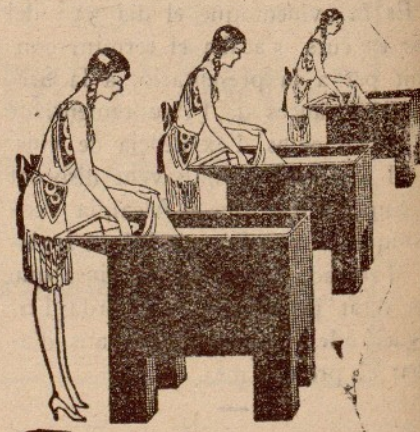
7'15—Sessió de cultura física, per radio.
7'30—Primera edició del diari parlat «La Palabra».
8'00—Sessió de Cultura Física per radio.
8'15—Segona edició del diari parlat «La Palabra».
11'00—Horari de la Catedral.—Servei Meteorològic.—Estat del temps a Europa i Espanya.—Previsió de temps en el mar i rutes aèries.—Servei Meteorològic radiotelegràfic per línies aèries.
11'15—Transmissió telefotogràfica diària de la carta del temps.
13'30—Audició de discs Informació Teatral i Cartelera.
Continuació de discs selectes.
Sessió Cinematogràfica i Cartelera.
14'00—Concert pel Sextet de Ràdio Barcelona.
21'00—Sessió dedicada a la família del navegant.
Continuació del concert.
14'50—Borsa del Treball de E.A.J.I
15'00—Sessió Radio-Benèfica.
16'30—Fi de l'emissió
19'00—Concert pel Trio Ràdio Barcelona.
19'30—Cotitzacions de monedes

Programa del radioient.
20'00—Audició de discs.
Notícies de premsa.
21'00—Horari de la Catedral.—Servei Meteorològic.
14'15—Una excursió setmanal per Catalunya.
Cotitzacions de mercaderies, valors i cotons
Concert per l'Orquestra de Ràdio Barcelona.
22'00—Retransmissió des d'Unió Ràdio E. A. J. 7. Madrid, d'una sarsuela.
23'00—Notícies de premsa
Continuació de la retransmissió.

ASSOCIACIO NACIONAL DE RADIODIFUSIO

12'00—Diari femení.
Sant del dia. Indicacions astronòmiques. Les persones nascudes avui.
Curs de cuina pràctica. Receptes de bellesa. Recomanacions profitoses per a la llar. L'adagi d'avui. La moda al dia. Secció de consultes. Secció de grafologia. Borsa femenina del treball.
12'30—Emissió de sobretaula.
13'00—Informació financiera. Canvis de tanca de les sessions de Borsa i Borsi d'aquest matí.

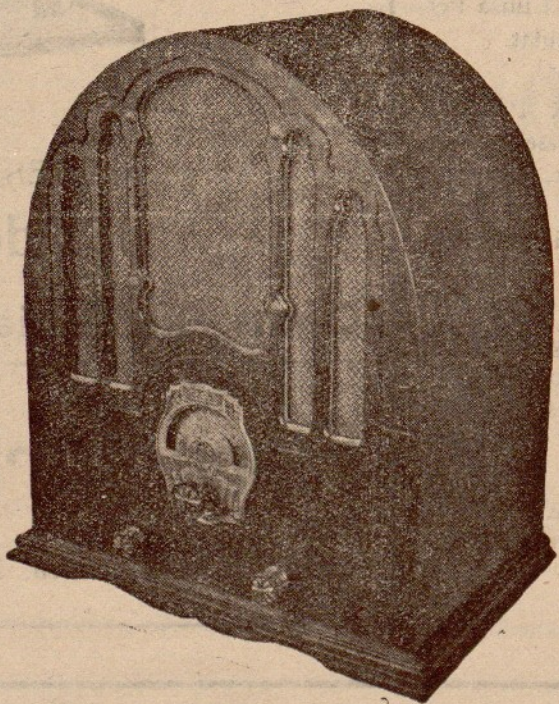
Música de discs.
Informació teatral.
Continuació de música de discs.
14'00—Hora exacta.
Radiació de discs.
14'15—Emissió radiobenèfica.
Llista dels donatius rebuts.
Fi de l'emissió.
17'00—Apertura. Carillon.
Curs radiat de gramàtica catalana.
Selecció de discs.
18'00—Hora exacta.
Curs radiat de gramàtica Francesa.
18'50—Emissió infantil.
Lliçons de coses, contes, rondalles.
Fi de l'emissió.
20'00—Apertura Carillon.
Canvis de valors i moneda.
Música variada de discs.
Concert per l'orquestra
Reportatge microfònic.
Notícies de premsa.
Impressió del mercat.
21'15—L'hora setmanal de la «Perfumaria Parera».
Continuació del concert.
22'00—Hora exacta.
22'05—Recitat de cançons.
Concert per l'Orquestra.
Fi de l'emissió.



Safareigs de ciment armat Sumament practica

MANICH

CURREA 123 - SABADELL. TELEFON 532.



RADIO FRESHMAN

ATENCIÓ !!

El model de RECEPTOR 1933 de 6 LAMPARES és el que tant s'ha discutit i distingit per la seva puresa de to, alcanç i selectivitat.

DEMANEU UNA PROVA A

Francese Soler

Les Planes, 17, pis

Podeu escoltar totes les emissores del món per 550 ptes.

L'APARELL QUE MES ES VEN A AMERICA

ANIS DEL TÁUP